

VEREIN  
DEUTSCHER  
INGENIEURE

Wirkung und Bewertung von Gerüchen  
Konfliktmanagement im Immissionsschutz  
Grundlagen und Anwendung am Beispiel von Gerüchen  
Effects and assessment of odours  
Conflict management in air pollution abatement  
Fundamentals and application to ambient odour

VDI 3883  
Blatt 3 / Part 3

Ausg. deutsch/englisch  
Issue German/English

*Der Entwurf dieser Richtlinie wurde mit Ankündigung im Bundesanzeiger einem öffentlichen Einspruchsverfahren unterworfen.*

*Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.*

*The draft of this standard has been subject to public scrutiny after announcement in the Bundesanzeiger (Federal Gazette).*

*The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.*

Inhalt	Seite
Vorbemerkung .....	2
Einleitung .....	2
<b>1 Anwendungsbereich</b> .....	5
<b>2 Begriffe</b> .....	7
<b>3 Grundlagen zur Vermeidung, Entschärfung und Beilegung von Konfliktsituationen</b> .....	9
3.1 Umfeldanalyse .....	10
3.2 Voraussetzung für eine gute Kommunikation .....	17
3.3 Ziele, Instrumente und Methoden der Kommunikation .....	18
3.4 Interessen und Erwartungskommunikation .....	22
3.5 Kommunikation zwischen Experten und Laien .....	24
3.6 Ergebnissicherung und Nachhaltigkeit.....	26
3.7 Besonderheiten von Kommunikationsangeboten im akuten Konfliktfall.....	27
<b>4 Anforderungen an das Konfliktmanagement in der Praxis</b> .....	32
4.1 Neustandort.....	32
4.2 Bestehender Standort .....	39
<b>Anhang A Arbeitshilfen</b> .....	44
A1 Beispiel für ein Angebot von „Spielregeln der Zusammenarbeit“ .....	44
A2 Instrumente für Kommunikationsangebote mit unterschiedlichen Schwerpunkten.....	45
<b>Anhang B Fallbeispiele</b> .....	50
B1 Tierhaltung .....	50
B2 Champignonzucht im industriellen Maßstab in dörflich geprägtem Gebiet.....	53
B3 Lebensmittelhersteller.....	56
B4 Hafengebiet.....	59
B5 Aluminiumindustrie .....	61
B6 Sanierung Betriebsgelände (Energieversorger) .....	64



Contents	Page
Preliminary note.....	2
Introduction.....	2
<b>1 Scope</b> .....	5
<b>2 Terms and definitions</b> .....	7
<b>3 Principles for the prevention, defusing and resolution of conflict situations</b> .....	9
3.1 Analysis of interests.....	10
3.2 Preconditions for good communication .....	17
3.3 Goals, tools and methods of communication .....	18
3.4 Interests and expectation management.....	22
3.5 Communication between experts and laypersons .....	24
3.6 Safeguarding results and sustainability.....	26
3.7 Special aspects of offers of communication in cases of an acute conflict.....	27
<b>4 Conflict management requirements in practice</b> .....	32
4.1 New site .....	32
4.2 Existing site .....	39
<b>Annex A Working aids</b> .....	44
A1 Example of an offer of “rules of cooperation” .....	44
A2 Tools for communication offers with different emphases.....	45
<b>Annex B Case studies</b> .....	50
B1 Livestock farming.....	50
B2 Industrial-scale mushroom farming in a village environment .....	53
B3 Food manufacturer.....	56
B4 Harbour area .....	59
B5 Aluminium industry.....	61
B6 Rehabilitation of a facility site (energy supplier).....	64

Kommission Reinhaltung der Luft im VDI und DIN – Normenausschuss KRdL  
Fachbereich Umweltqualität

VDI/DIN-Handbuch Reinhaltung der Luft, Band 1a: Maximale Immissions-Werte

	Seite		Page
B7	Bauschuttrecyclinganlage .....	B7	Construction waste recycling facility.....
B8	Erweiterung einer existierenden Kläranlage .....	B8	Extension of an existing sewage treatment facility .....
B9	Abfallsortieranlage.....	B9	Waste sorting facility .....
B10	Neues Abfallwirtschaftszentrum.....	B10	New waste management centre.....
B11	Ferkelaufzucht.....	B11	Piggery.....
Schrifttum .....	79	Bibliography .....	79